



**BERGISCHE
UNIVERSITÄT
WUPPERTAL**

Bergische Universität Wuppertal, Prof. Dr. Christian Efing,
42119 Wuppertal, Gaußstr. 20

Prof. Dr. Christian Efing
Arne Krämer
Germanistik: Didaktik der deutschen Sprache
und Literatur
42119 Wuppertal, Gaußstr. 20

RAUM O.08.16
TELEFON +49 (0)202 439-2145, -2361
(Skr.)

FAX +49 (0)202 439-2985

MAIL efing@uni-wuppertal.de
WWW www.berufsbildungssprache.de

DATUM 30. August 2019

Netzwerk Sprache und Kommunikation in der beruflichen Bildung

Newsletter 1/19

Konferenzen und Tagungen

- Vom 17. bis 19. Oktober 2019 findet in Logroño, La Rioja, Spanien der **10. FAGE-Kongress** mit dem Veranstaltungsthema „WER SCHAFFT, DER SCHAFFT'S!? – Deutsch in Arbeit, Beruf und Forschung“ statt.
Der Kongress wird organisiert von der *Federación de Asociaciones de Germanistas en España* (F.A.G.E.), dem *Goethe Institut* und der *Escuela Oficial de Idiomas* (EOI) *El Fuero de Logroño*.

Einen Flyer sowie weitere Details finden Sie unter:

<https://fagekongress2019.wordpress.com>

- Zur Erinnerung: Vom 26. Juli bis 2. August 2020 findet in Palermo, Italien, der **14. IVG-Weltkongress** der *Internationalen Vereinigung für Germanistik* (IVG) unter dem Kongress-Motto „Wege der Germanistik in transkulturellen Perspektiven“ statt.
Beteiligt ist die Sektion zur Fachkommunikation unter der Leitung von Prof. Dr. Sambor Grucza (Universität Warschau), Prof. Dr. Thorsten Roelcke (Technische Universität Berlin) und Prof. Dr. Zhao Jin (Tongji Universität, Shanghai).

Auf der Kongress-Homepage finden Sie weitere Informationen sowie eine endgültige Liste der Sektionen: <http://ivg2020.unipa.it>

Fortbildungsreihen

- Im Rahmen der **Fortbildungsreihe "Sprachcoaching DaZ für Arbeit und Beruf"** bietet die IQ Fachstelle Hamburg Veranstaltungen für DaZ Lehrkräfte an.

Termine:

[16./17.08.2019: Modul 1: Von der Lehrkraft zum Sprachcoach]

20./21.09.2019: Modul 2: Lernorientierung im Kontext: Der gemeinsame Weg zum Ziel

15./16.11.2019: Modul 3: Methodenkoffer & Werkzeugkasten: Gut ausgestattet für die Praxis

24./25.01.2020: Modul 4: Als Sprachcoach unterwegs: Kompetenzen sichern und erweitern

21./22.02.2020: Modul 5: Von Fall zu Fall: Von der Theorie zur Praxis und zurück

Ort: passage g GmbH, 6. OG, Nagelsweg 10, 20097 Hamburg

Anmeldung und weitere Informationen:

<https://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fortbildungen/fortbildungsreihe-sprachcoaching.html>

- Die IQ Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch bietet die **Fortbildungsreihe „Qualifizierung für Kursleitende in Berufssprachkursen B2/C1 nach der DeuFöV“** an.

Termine:

27./28.09.2019: Modul 1: Die neuen Berufssprachkurse - Anforderungen und Herausforderungen

11./12.10.2019: Modul 2: Materialien und Methoden für den berufsbezogenen DaZ- Unterricht auf hohen Niveaustufen

25./26.10.2019: Modul 3: Unterrichten in Berufssprachkursen - Zwischen Anforderungen beruflicher Kommunikation und Prüfungsvorbereitung

Ort: Institut für Deutsche Sprache (IDS), Wilhelm-Bauer-Str. 16, 77652 Offenburg

Anmeldung und weitere Informationen:

<https://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fortbildungen/kursleitendeinberufssprachkursen/fortbildungsreihe-kursleitende-in-berufssprachkursen-b2-c1.html>

- Die Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch führt in Kooperation mit verschiedenen IQ Landesnetzwerken **Fortbildungen zur Qualifizierung für Kursleitende** durch, die nach den Konzepten der berufsbezogenen Deutschsprachförderung (DeuFöV) **A2/C1** unterrichten.
Aktuell finden Fortbildungsreihen in Hamburg und Hannover statt:

Termine:

Hamburg

[09./10.08.2019 Modul 1: Berufsbezogenes Deutsch unterrichten: Grundlagen (A2-C1)]

13./14.09.2019 Modul 2: Kurs- und Unterrichtsplanung: eigenen Unterricht berufs- und teilnehmerbezogen gestalten (Schwerpunkt: B2-C1)

27./28.09.2019 Modul 3: Lernwege/ -stile erkennen und arbeitsplatzbezogene Gesprächssituationen trainieren (Schwerpunkt: A2-B1)

08./09.11.2019 Modul 4: Autonomes Lernen im beruflichen Kontext initiieren und fördern (Schwerpunkt A2-B1)

29./30.11.2019 Modul 5: Schriftliche Kommunikation trainieren. Berufsbezogene Szenarien ermöglichen (Schwerpunkt B2-C1)

Ort: passage g GmbH, 6. OG, Nagelsweg 10, 20097 Hamburg

Hannover:

27./28.09.2019 Modul 1: Berufsbezogenes Deutsch unterrichten: Grundlagen (A2-C1)

25./26.10.2019 Modul 2: Kurs- und Unterrichtsplanung: eigenen Unterricht berufs- und teilnehmerbezogen gestalten (Schwerpunkt: B2-C1)

08./09.11.2019 Modul 3: Lernwege/ -stile erkennen und arbeitsplatzbezogene Gesprächssituationen trainieren (Schwerpunkt: A2-B1)

29./30.11.2019 Modul 4: Autonomes Lernen im beruflichen Kontext initiieren und fördern (Schwerpunkt A2-B1)

17./18.01.2020 Modul 5: Schriftliche Kommunikation trainieren. Berufsbezogene Szenarien ermöglichen (Schwerpunkt B2-C1)

Ort:

Agentur für Erwachsene und Weiterbildung
Bödeker Straße 11
30161 Hannover

Anmeldung und weitere Informationen zu den Fortbildungsreihen:

<https://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fortbildungen/kursleitendeinberufssprachkursen/fortbildungsreihe-kursleitende-in-berufssprachkursen-a2-c1.html>

Pressemitteilungen:

- Die „Blaue Karte EU“, die Hochqualifizierte zur Migration in die EU berechtigt, wurde in den vergangenen Jahren immer stärker nachgefragt. Im Jahr 2018 wurden neue Höchstzahlen erreicht: 27000 Blaue Karten EU wurden in Deutschland erteilt. Im europäischen Vergleich liegt Deutschland bei der Erteilung der Blauen Karte mit Abstand vorne: Knapp 85 % aller Erteilungen entfielen auf Deutschland.

Weitere Informationen:

<http://www.bamf.de/SharedDocs/Pressemitteilungen/DE/2019/20190604-blaue-karte-eu-2018.html?nn=1366068>

- Seit der Einführung der Berufssprachenkurse vor drei Jahren haben mehr als 340000 Zugewanderte einen Kurs absolviert. Die dadurch erworbenen Sprachkenntnisse, die speziell auf den Beruf zugeschnitten sind, sollen die Chancen auf einen Arbeitsplatz deutlich erhöhen. Insgesamt wurden in 2019 bundesweit über 5.700 originäre Berufssprachkurse durch das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) gefördert. Mit insgesamt 14 von bundesweit 120 angebotenen Kombinationskursen belegt Bayern den zweiten Platz bei der abgestimmten Kombination von Berufssprachkurs mit arbeitsmarktnaher Maßnahme, den ersten Platz belegt NRW mit 59 Kombinationskursen.

Weitere Informationen:

Publikationen und Materialien:

- Die Sprachkenntnisse von Geflüchteten haben sich im Jahr 2017 im Vergleich zu 2016 deutlich verbessert. Wie eine Längsschnittbefragung des Instituts für Arbeitsmarkt- und Berufsforschung (IAB) zeigt, geht damit auch eine gestiegene Quote von Erwerbstätigkeit einher: Mit 31 Prozent war der Anteil der Beschäftigten bei Geflüchteten mit abgeschlossenem Sprach- und Integrationskurs fast doppelt so hoch wie bei Personen, die noch keinen solchen Kurs absolviert hatten. Die Teilnahme an einem solchen Kurs ist entscheidend für den Erwerb von Sprachkompetenz.

Zum IAB-Kurzbericht:

<https://www.iab.de/177/section.aspx/Jahrgang/2019>

- Die **BA/BIBB-Fluchtmigrationsstudie**, die vom Bundesinstitut für Berufsbildung (BIBB) und der Bundesagentur für Arbeit (BA) im Jahr 2018 erstmals und ergänzend zur regulären BA/BIBB-Bewerberbefragung durchgeführt wurde, kommt zu dem Ergebnis, dass es 2017/2018 mehr als einem Drittel der gemeldeten Ausbildungsstellenbewerber und -bewerberinnen mit Fluchthintergrund gelungen ist, eine betriebliche Berufsausbildung zu erlangen und dass sich weitere 29% in Integrationskursen oder teilqualifizierenden Bildungsgängen befinden. Die meisten Befragten gaben an, bereits einen oder mehrere Deutschkurse absolviert zu haben und über das Sprachniveau B1 oder B2 zu verfügen.

Download der Studie unter: www.bibb.de/vet-repository/000002

Weitere Informationen: www.bibb.de/de/92584.php

- Die vom Bundesinstitut für Berufsbildung (BIBB) herausgegebene Broschüre **Vielfalt in der beruflichen Bildung – Betriebliche Ausbildung von Geflüchteten erfolgreich gestalten** liefert Praxisbeispiele, Instrumente und Konzepte, die in Modellversuchen entwickelt und erprobt wurden. Dabei wird deutlich, dass der Umgang mit Vielfalt in der beruflichen Bildung gleichzeitig Herausforderung und Chance für das duale System sein kann.

Weitere Informationen und Download der Broschüre unter:

<https://www.bibb.de/veroeffentlichungen/de/publication/show/10341>

- Der vom Deutschen Gewerkschaftsbund (DGB) herausgegebene **Ausbildungsreport 2019** konstatiert, dass Auszubildende zwar in ihrem Alltag digital kommunizieren und digitale Tools nutzen, in ihrer Ausbildung allerdings nicht ausreichend auf digitale Inhalte vorbereitet werden, die sie in ihrem Zielberuf erwarten.

Weitere Informationen und Download des Reports unter:

<https://www.dgb.de/themen/++co++fe682086-c997-11e9-9a06-52540088cada>